

MUJER
TRADICION Y
CONTINENTE

Por:

MARIA GENITH PEREIRA

Cabo Manglares-Nariño, Sept. 1.989

No sé por qué "piensa en nosotras las mujeres; siendo una anti-úti nostálgica, tal vez porque en éste pensamiento los espectros y - las realidades se me juntan, se me mezclan, se me vuelven como - un río de aluviones y situaciones. Se me torna un movimiento ob-^secivo, doloroso y risueño, como los millones de pies descalzos de éste continente parturiento, incansable de su alumbramiento de formas; pero nosotras caminamos, gesticulamos y pensamos, ara- ñamos el silencio y con nuestra presencia hacemos que la reali- dad tome forma de vida. Vida que es música y leyenda, color y - forma, acto no desesperado y amoroso, germinar constante...quiero decir hijos, quiero decir historia, quiero decir tiempo; mito y respuesta, seguramente instante y símbolo.

Mujer y ser humano, son dos aspectos que señalan y confunden, en fin, todos los aspectos señalan y confunden; a nosotras las muje- res negras que habitamos las regiones apartadas e incomunicadas, en éste acto de confusión no alcanzamos a definir el poder seña- lizador.

Aparentemente somos un corral que estrecha el horizonte de las posibilidades humanas, pero al mismo tiempo somos nosotras las que permitimos que se siga sintiendo la tierra fecunda en sus rai- ces; y esa nutriente tierra agranda el ser humano.

Hasta cierto punto la hacersentir o nipotente, le quita límites. Nosotras, otra vez aparentemente, siempre- nás hacemos solidarias con grandes porciones de vida y espacio, con una gran multitud de otros; pero si nos vemos casualmente de cerca, somos nosotras las que realmente nos limitamos, es que poseemos un clima y atmósfera precisos, un terruño circunstancial que nos es familiar, como parte de una culpabilidad totalizante: LA TRADICION.

Ciertamente las mujeres necesitamos de la tradición, tenemos mucho que ver con el pasado (legado) milenario, somos animales muy cuida- dosos de ese legado que nos deja la vida tras de sí; más sin embar- go, somos protagonistas de la misma, somos al mismo tiempo transe- úntes del equívoco milenario.

No sé si habrán notado que en éste constante tracegar por la vida

en éste cerrar y abrir fronteras para propiciar Encuentros, hemos dejado al hombre y al niño abandonado a veces; y siempre hemos querido que ellos nos den casualmente, la opción de reivindicar nuestro derecho a ser nosotras. Derecho que es nuestro y al que renunciamos tradicionalmente cuando comemos, bebemos, amamos; derecho que liga, nos limita y expande toda la complejidad vital, - que es, que es goce, utilidad y pensamiento, es apertura y encierro, deslumbramiento y alumbramiento, construcción y destrucción.

No involucres la sal con la manteca
No mezcles las mujeres; en procesos
de síntesis con los hombres.

iiii Por que te quemas!!!.

Por eso la estructura de nosotras como tal es compleja, pero al mismo tiempo palpitante de acechos, aunque no libre del todo de sospechas, con quien nos identificamos plenamente ¿con la madre o con el padre? con el pasado oo con el presente? con los seres humanos o con el sexo definido? Pienso que lo uno sin lo otro no puede buscarse; partamos pues del intento por sentirnos simplemente seres, a ver si por ahí encontramos un buen número de aptitudes que validen nuestra lucha siendo seres llanamente.

A las 6 de la mañana el río Mira refleja con nitidez asombrosa la claridad del día que despunta lentamente.

Los potrillos resungen de la espesura para internarse en el manglar bamboleantes en cada uno de ellos, tres o cuatro mujeres acurrucadas sobres sus banquetas bogan vigorosamente; van al pedazo de tierra toda soberciada por los camaroneros a pianguar...

Salen con la marea tempranito, vuelven con la basiante al caer lo último del sol, con el canasto de piangua y el sustento diario de sus hijos.

Llegan a la casa y encuentran todo regado, el Moro llora en medio de la sala y la casa está sola; Lucho y Tocayo están en la orilla pescando canchimalas, La Pacha y Mildrey andan en la playa, según ellas cucando, y los" otros dos están nadando Siringos en el Río,

empieza a gritar un» por uno y a corregir a todos y a corregir a todos, a reclamar por qué está sola la casa. Pregunta por Toño y le contestan que está arreglando el trasmayo de Don Uoe para irse por la noche a embarcar. La vida cotidiana de una mujer negra de playa, la vida tan dolida de una pianguera milenaria.

s

-Dorita, ¿cuándo me invitas a pianguar, yo quiero ir.

-Varaste, como si I' a pianguar fuera facilito

-Y cómo voz vas a piangua?

-Fuerza de la costumbre, y la calamidad tiene cara de perro

-Es muy duro?

-Ay mijita, tiene que metese al barrial es que; Mete las manos en esas cuevas hasta acá, y cuando el Pejesapo la ponga a rabiá tod_ita la noche, diantes la Piangua estaba por encimita que una la- via izquierda, ahora busque la encuevada, más si es macho. Nadie - sabe el trabajo que uno pasa pa' piangua.

Dorita, la pianguera milenaria, es una mujer del Litoral Pacífico; vive como una mujer de esta región; el volumen de su cuerpo y sus rasgos físicos le hacen pensar a uno en primera instancia, en el legado milenario de matronaje ancestral, brota vitalidad por cada poro, pesca los 8 hijos que parido y a la media vida que ha entregado al manglar rebuscando la piangua.

Se ajuntó con Toño cuando tenía **13** años y era una muchachita avispadita, que ayudaba a su mamá a criar los hermanitos, mientras a[ue su mamá se iba a pianguar; en un velero de de Lajas se le sonsacó y la llevó a vivir al Bajo Jagua, río Arriba. Cuando al fin la bajó, venía preñada, ni siquiera sabía por donde iba a salir el moro pero estaba contenta, ya tenía marido y era una mujer,

Ahora cada vez que se acuerda entre voces, se pone es a llorar

-Dorita, qué tanto piensas?

-Ahi amiga, la vida, la vida

-Qué te pasa?

-Todo no se puede boquía

-Pero contá...en veces ¿ránfia sirve

-Ahi niña Ud, cree, que la vida del toño, añoche se embarcó a pes-

ca, cogieron 80 libras de pescao, sacaron la plata de la gasolina sacaron la plata deV%u trasmayo y su canoa y lo que les tocó a los de la tripulación fue una nada. Acabando su vida trasnochando pa' nada; deveras es que la plata "↔feís^gSgal...no es amiga del pobre; por eso es que a yo me toca la metida en el manglay, pa poder re - juntar pa la necesidad.

Pianguar era la opción, hace muy poco, pero llegó el progreso; llegaron los doctores con su plata y compraron la tierra, donde - antes se pianguaba libremente, y dejaron el todo porque no les servía, y es allí en ese todo, donde mujeres como Dorila se rebus can día a día el pan.

En um País de hambre y de miseria totalizante, doloroso y cruel, pelear opciones, reivindicar derechos, evitar atropellos, puede ser bueno, valedero y humano.

Pero habiendo sobrepasado por la oreja mocha, el grave problema del sustento diario ¿Servirá de algo? que yo como mujer pueda gritar ¡No más discriminación racial!!!..Sin igualdad sexual no hay paz ¿Poseemos acaso los valores de síntesis para plantear una igualdad campesina y sitadina? ¿tenemos el valor intelectual y real de codearnos hombro a hombro con la mujer m®;S marginada y su marginamiento? A la poster quién es que levanta al macho, siendo macho? ¿El hombre o la mujer?

¿No estamos descuidando casualmente, el ser humana? ¿o será que las enseñanzas que nos llegan de afuera en vez de aclararnos nos - confunden?

¿Crear en étnias puras y dolidas, discriminadas, marginadas es importante en un Continente como el nuestro donde somos todos los - que estamos jodidos?.

PRINCIPALES ASPECTOS TRATADOS DURANTE LA PLENARIA DE LOS DIAS LUNES, MARTES, y MIERCOLES.

El contexto socioeconómico en que se desenvuelven las personas negras, hombres o mujeres determina la situación en que viven y para el caso de las mujeres afroamericanas, la situación de abandono que históricamente han vivido tienen explicación también en la indiferencia que los gobiernos han mostrado hacia la comunidad negra.

Es por esto que además de la carencia de los servicios **sociales básicos** (Educación, vías de comunicación, energía, educación, salud, etc.) que hacen la carga hogareña más pesada para la mujer **negra**, encontramos también situaciones agudas de relaciones **machistas**, un nivel bajo de capacitación que también se vuelve traba **en la competencia** laboral, la atención sola de los hijos y la discriminación racial que marca pauta en todas las formas de relaciones cotidianas (sociales) expresada especialmente en el bloqueo al empleo, **que en** las fuentes de trabajo se hace a la mujer negra (esta expresión es más aguda cuando estando en su propia tierra es discriminada **por** inmigrantes que tienen el poder del capital).

Y son precisamente éstos elementos mencionados los que explican el hecho de la mermada visión organizativa que tiene iba mujer del pacífico Colombiano. Pues si bien ha sido y sigue siendo ejemplo de lucha diaria por sobrevivir y ha participado en gran número en l»s diferentes formas organizativas que se dan en las comunidades (aunque las decisiones han sido asumidas por los hombres); no se ha dado, decíamos una organización como opción hacia un cambio, hacia una sociedad más justa para los diferentes sectores de la población.

La visión capitalista como base para irppulsar el desarrollo de laa regiones, no es garantía de liberación de la mujer. Este sistema en sí es alienante y esclavizante porque valora más el tener que el ser. Y para el caso concreto de la Región del Pacífico, a pesar de que se está hablando de desarrollo para la zona, no se ve el avance y el desarrollo integral de la mujer en ninguno de los sectores en que ella se mueve actualmente.

Bueno...., pero qué factoes inciden para que la mujer siga alimentando y manteniendo la cultura del machismo?

Mencionando elementos más específicos tenemos:

-La Educación, tanto formal como integral y cotidiana sigue condicionada a los papeles que tradicionalmente se han adjudicado a los sexos.

-Entre la mayoría de las mujeres, el machismo no es un tema de **BU** - discusión y si se da, tiene otra connotación.

El elemento común que aportaron los diferentes grupos de trabajos, - en relación con la dirección que debemos dar al proceso de emancipación de la mujer del Litoral Pacífico Colombiano, fue **la ORGANIZA * CION** a partir de una reflexión de la realidad de la inujer y de **la** sociedad, con una participación decisoria y decidida.

La disertación sobre "EL PAPEL LE LA MUJER EN LA IGLESIA" de la conferencia dictada por la hermana MARIA LUCIA MORENO, propició un foro del que salió lo siguiente:

Hay que encontrar la raíz cultural del pueblo afroamericano pero no para quedarse ahí, sino para avanzar en la medida de que sea consciente de que ha sido portador de valores ante otras culturas universales que deben y pueden enriquecerse con su aporte físico; La Vitalidad.

La vitalidad es un aspecto esencial y privilegiado de la cultura afroamericana. La mujer afroamericana tiene que ser la fiel exponente de su cultura que da vida; ella es un catalizador,,

Y más específicamente en su papel en la igleuia, la mujer debe abrirse espacios como agente de pastoral de una manera muy dinámica.

Se reconoce igualmente, que dentro de la iglesia las cosas están dadas por varones, las mujeres no tenemos poder decisivo en ella. Y el acceso a la vida religiosa es limitado, pues la vida religiosa

en estas comunidades está dada para otro tipo de mujeres, ya que al ingresar a ellas, nos toca renunciar a nuestro origen, a nuestro arj cestro.

Y no obstante, esto en la vida diaria en muchas parroquias las mujeres participamos muy activamente en la preparación de la liturgia, de la eucaristía, como acolitoa, etc. o sea, se han ido ganando espacios.

Frente al aspecto de que la mujer puede optar y tener acceso al sacerdoio, la hermana recuerdo que a pesar de que actualmente el papa ha dicho que no, cómo en otros casos pueden llegar a darse cambios. De todas maneras, responde finalmente, que el no haber permitido el sacerdoeio en mujeres, es una muestra de la intolerancia de la iglesia.

La mujer en la iglesia de los países presentes en el Encuentro*

-No hay mujeres negras religiosas en la iglesia ecuatoriana, hay solo 3 sacerdotes negros, aunque ya hay una pastoral afroamericana en ese país.

Por su parte en la iglesia de la Isla Dominicana, si hay participación de mujeres, y hombres negros. La gran mayoría de la población es mezclada (negros), por lo que la iglesia no los puede rechazar.

-Para ser religiosa en Brasil, la mujer negra tiene que negar su identidad. Para probar que el negro o negra tiene la vocación deben adoptar una cultura que no es la suya.

Con nuestra forma propia como mujeres y como negras de relacionarnos con Dios, no tenemos cabida en la iglesia brasilera.

La práctica religiosa que el pueblo negro ha traído del Africa no es aceptada por la iglesia.

Las mujeres negras latinoamericanas y caribeñas afrontamos dificultades como:

- 1.- Hemos sido discriminadas y taponadas en un sistema político, económico, social y cultural, que fundamentan la vida en la mayoría de los países presentes en éste Encuentro.
- 2.- La educación deficiente se ha convertido en un **obstáculo para** la mujer.
- ; 3.- El trabajo organizativo progresista no ha sido nuestro mayor y más frecuente espacio de acción»¹.
- 4.- La débil o ninguna identidad cultural y consecuente asimilación de patrones culturales implantados.
- 5.- Enfrentar la atención económica del hogar, con toda la carga - de carencias que tiene y que las hace dedicarse únicamente a sobre vivir.
- 6.- La débil autoestima.
- 7.- La discriminación en el campo laboral.
- 8.- Los antivalores que nos ha creado el sistema (**insolidaridad**, - violencia, etc.).
- 9.- La falta de comunicación entre los grupos.

SEÑALES DE ESPERANZA QUE NOS ANIMAN:

- Ya la mujer empieza a cuestionarse y a pensar en su situación.
- Empieza un protagonismo en el proceso organizativo*
- El inicio de una red latinoamericana que anima la participación®.
- El reencuentro para unificar criterios sobre el problema.
- La actividad nueva de la iglesia frente a las minorías étnicas.
- El reconocimiento de nuestras particularidades culturales y étnicas.
- El aporte de la CANA (Campaña de Autodescubrimiento de América).

Percibimos de nuevo en la lucha por la mujer;

-Los objetivos de la lucha se han ampliado. Por la liberación están trabajando hombres y mujeres.

-La conciencia que están tomando más mujeres sobre la realidad que viven.

s

La identidad no se descubre sola.

La ponencia de Silvia Kegina Silva, deja claro que:

-Estamos llamadas a reconocer y participar en lo político, lo económico, lo social, en un proceso educativo que contribuya a que la persona negra asuma su identidad y compromiso a participar en la construcción de una nueva sociedad.

La exposición de cada una de las realidades de la región colombiana o de países presentes en éste Encuentro, arrojó más puntos comunes de causas y manifestaciones del problema de la mujer negra; problema que también golpea a hombres y niños de las comunidades negras.

Y son precisamente esos elementos comunes que están afectando nuestras vidas, que tienen que ser el despertador de la acción de la organización. Observémoslos;

-EN LO ECONOMICO: La mujer afroamericana como sector amplio de las comunidades negras de brasil, Colombia, Perú, Ecuador, Panamá, viene sintiendo los rigores de la desprotección económica de un sistema que es clasista y competitivo y que por ende no tiene políticas claras de generación de empleo. El empleo se convierte en un mercado en el que desventajosamente deben competir hombres y mujeres, ya que además el racismo termina de completar ese cuadro, y deben sentir la competencia de hombres y mujeres blancos o me»tizados.

Las regiones de éstos pueblos y países donde se concentra la comunidad negra, concientiza por las condiciones de pobreza generalizada. Para subsistir las mujeres tienen que emplearse en Bervicio doméstico, dedicarse a la venta ambulante o estacionaria, donde carece de la seguridad social básica.

-EN LÜ POLITICO: Para la mujer negra, es un espacio cerrado. No hay acceso a la administración pública en donde se tiene el poder de decisión en los .partidos políticos; A nivel nacional no hay presencia representativa de la comunidad negra, y casi total de la mujer. Y aún las organizaciones políticas progresistas no han generado espacios para la participación de la mujer negra.

-EN LO RELIGIOSO: La mujer negra participa activamente y ha ganado más espacios de actividad, pero no se le permite como religiosa la conservación y práctica de sus tradiciones étnicas y al serlo - tiene que despojarse de su negrura.

-EN LO SOCIAL: Es común que las comunidades negras carezcan de los servicios e infraestructura para llevar una vida digna. Hay participación de la mujer negra en varias formas orgariizativas que se dan en sus comunidades, sin llegar a avanzar en niveles de decisión o generar formas de movilización.

-Los elementos anteriores se conjugan expresando también pérdida de identidad cultural de las mujeres. La presión permanente del medio que hace sentir inferior la cultura afroamericana.